

# PLANIFICAREA PREVENIRII ȘI A MEDIULUI

# Responsabilitățile și obligațiile șoferilor

### (RO) RESPONSABILITATEA SOFERILOR

### 1. Accesul si operatiunile în KRONOSPAN

Şoferul trebuie să:



- b) Rămână în interiorul vehiculului, cu excepția cazului în care este necesară prezența sa; în acest caz, trebuie să stea în afara zonei de acțiune a încărcării și a utilajelor.
- c) Circule doar pe culoarele pietonale amenaiate.
- d) Respecte harta de circulatie, limita de viteză de 10-20 km/h, semnalizarea rutieră si trecerile de pietoni. Să tină farurile aprinse.
- e) Utilizeze Hamul de Sigurantă și linia de viată pusă la dispoziție când trebuie să urce pe camion.
- f) Pentru a evita dispersarea și emisia de particule, toate camioanele care intră sau ies trebuie să fie acoperite cu prelată până la punctul indicat de încărcare/descărcare. Nu este permisă circulatia în interiorul fabricii cu camioane neacoperite sau cu părti expuse.

### 2. Siguranta persoanelor

- a) Opriți motorul. FUMATUL ESTE INTERZIS.
- b) NU utilizati portile automate pentru vehicule. Folositi portile pietonale.
- c) NU utilizati sistemele de ridicare ale KRONOSPAN.
- d) NU rămâneți în zona de acțiune a utilajelor, sub sarcini suspendate sau lângă pachetele de panouri.
- e) NU lăsati materiale în zonele de tranzit ale persoanelor sau vehiculelor.
- f) NU urcati pe pachetele de panouri. Utilizati mijloace auxiliare corespunzătoare.

### 3. Siguranța încărcăturii și a materialelor transportate

Soferul este singura persoană cu responsabilitate directă pentru încărcarea si transportul materialelor si trebuie:

- a) Să supravegheze personal încărcarea corectă a tuturor materialelor în vehicul.
- b) Să fixeze, să lege și să asigure personal toate materialele încărcate în vehicul pentru a preveni orice mișcare sau pierdere a încărcăturii, atât în timpul operațiunilor la KRONOSPAN, cât si în special în timpul transportului rutier.
- c) Să acopere corespunzător materialele, atât pentru o mai mare siguranță în timpul transportului, cât și pentru a preveni deteriorarea lor.

### 4. Declarația de responsabilitate a șoferului prin semnarea acestui document, șoferul declară:

- a) Că își asumă personal orice responsabilitate directă și indirectă, civilă și penală, pentru accidentele, vătămările sau daunele cauzate persoanelor, proprietății KRONOSPAN sau tertilor ca urmare a nerespectării normelor de sigurantă mentionate la punctele 1, 2 si 3 ale acestui document.
- b) Că își asumă personal orice responsabilitate directă și indirectă, civilă și penală, pentru accidentele, vătămările sau daunele cauzate persoanelor, proprietății KRONOSPAN sau tertilor în timpul încărcării camionului și transportului rutier al mărfurilor până la destinatia finală.

### (RO) REGULI DE COMPORTAMENT DE MEDIU

### 1. Deseuri autorizate pentru depozitare în incintă

- a) Numai deseurile menajere (ambalaje, gunoi organic și conserve) și resturile de lemn măturate din fundul camionului pot fi depozitate în incinta Kronospan.
- b) Aceste deseuri trebuie depozitate în containerele corespunzătoare (vezi figura 1):
- Gunoi organic: container maro / Ambalaje: container galben / Conserve: container negru / Măturături: container verde.

#### 2. Operațiuni de întreținere a vehiculelor

- a) Sunt interzise orice operatiuni de întretinere a vehiculelor, cum ar fi curătarea sau înlocuirea filtrelor, schimbul de ulei, spălarea exterioară etc.
- b) Este permisă doar curățarea interiorului camionului pentru îndepărtarea resturilor de lemn la descărcarea materialului în parcul de lemn. În zonele de încărcare a panourilor, curățarea este permisă doar dacă deșeurile sunt colectate și depozitate în containerul adecvat.

#### 3. Deversări accidentale

a) În caz de deversare accidentală, trebuie folosit absorbantul pus la dispoziție și, dacă există un canal de scurgere în apropiere, acesta trebuie protejat cu manșoane absorbante (vezi figura 2).

b) Anunțați imediat personalul Kronospan.

### 4. Nerespectarea regulilor

Nerespectarea acestor reguli va duce la aplicarea unei amenzi de 150 €, care va fi reținută de Kronospan la următoarea plată. Aceasta nu exclude răspunderea transportatorului şi/sau a firmei sale pentru toate daunele cauzate prin nerespectare.

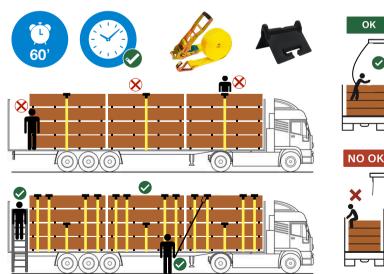
### (RO) REGULAMENT INTERN DE ÎNCĂRCARE

- 1. Este obligatoriu să aveți o oră rezervată pentru încărcare, să o respectați și să vă prezentați la timp. Niciun transportator nu va fi încărcat înainte sau după ora programată fără autorizare expresă prin e-mail din partea sefului de depozit.
- 2. Intrarea în fabrică este interzisă fără cântărire și verificarea datelor.
- 3. Mergeți la zona de încărcare indicată la poartă, așteptați stivuitoristul și urmați cu strictețe instrucțiunile acestuia.
- 4. Aveti la dumneavoastră suficient material pentru fixarea încărcăturii (cel putin 12 chingi, 12 cricuri si 24 coltare); în caz contrar, accesul în fabrică nu este permis.
- 5. Fixarea încărcăturii este obligatorie conform regulamentului intern. În caz de nelămuriri privind metoda, consultati încărcătorul.
- 6. După terminarea fixării, încărcătorul va preda documentele chiar în zona de încărcare. Mergeți imediat la cântar.
- 7. Dacă personalul cântarului solicită, camionul trebuie deschis pentru verificarea încărcăturii.
- 8. Pauzele în interiorul fabricii sunt strict interzise.
- 9. Timpul total de sedere în fabrică este limitat la 60 DE MINUTE.











# PLANIFICACIÓN DE LA PREVENCIÓN Y EL MEDIO AMBIENTE

Responsabilidades y obligaciones de los conductores

### (ES) RESPONSABILIDAD DE LOS CONDUCTORES

### 1. Acceso y operaciones en KRONOSPAN

- El conductor debe:
- a) Llevar ropa refiectante de ALTA VISIBILIDAD, CALZADO DE SEGURIDAD y CASCO DE SEGURIDAD durante las operaciones de carga y descarga.
- b) Permanecer en el interior del vehiculo, salvo que se requiera su presencia, en cuyo caso, mantenerse fuera del radio de acción de la carga y las máquínas.
- c) Circular por los pasillos peatonales habilitados para ello.
- d) Respetar el mapa de circulación, el limite de velocidad de 10-20 Kmih, la señalizacion vial y los pasos de peatones. Llevar las luces encendidas.
- e) Usar el Amnes de Seguridad y la linea de vida dispuesta para ello, cuando necesite subirse al camión.
- f) Para evitar la dispersión y emisión de particulas tanto los camiones de entrada como salida de materiales deberán circular cubiertos con lona hasta el punto de carga/ descarga indicado. No está permitida la circulación interna de camiones sin lonas o partes al descubierto.

## 2. Seguridad de las personas:

- a) Apagar el motor. NO fumar.
- b) NO pasar por los puertas automáticas para vehículos. Usar las puertas peatonales.
- c) NO utilizar sistemnas de elevación de KRONOSPAN.
- d) NO permanezca en el radio de accion de maquinaria, bajo cargas suspendidas o junto a los paquetes de tablero.
- e) NO abandone materiales junto a zonas de transito de personas o vehículos.
- f) NQ se suba a los paquetes de tablero. Utilice medios auxiliares adecuados.

### 3. Seguridad de la carga y de los materiales transportados

- El conductor es la única persona con responsabilidad directa, para la carga y el transporte de materiales, y por lo tanto debe:
- a) Supervisar personalmente la correcta carga de todos los materiales en su vehículo.
- b) Fijar, atar y asegurar personalmente todos los materiales cargados en su vehículo para evitar cualquier movimiento de la carga o perdida de materiales, tanto durante las operaciones de carga en KRONOSPAN y sobre todo durante el siguiente transporte por carretera.
- c) Cubrir adecuadamente los materiales, tanto para una mayor seguridad durante su transporte, como para evitar daños a los materiales.

## 4. Declaración de responsabilidad del conductor, con la firma de este documento, el conductor declara:

- a) Asumir personalmente cualquier responsabilidad directa e indirecta, tanto civiles como penales para los accidentes, lesiones o daños a personas, a la propiedad de KRONOSPAN o de terceros derivadas de la no observación o del incumplimiento de las normas de seguridad que figuran en los puntos 1, 2 y 3 de este documento.
- b) Asumir personalmente cualquier responsabilidad directa e indidrecta, tanto civiles como penales para los accidentes, lesiones o daños a personas, a la propiedad de KRONOSPAN o de terceros causados durente la carga del camión y el transporte por carretera de la mercancia hasta destino final.

# (ES) NORMAS DE ACTUACIÓN MEDIOAMBIENTAL

### Residuos autorizados a despositar en las instalaciones

- a) Sólo se podrán depositar en las instalaciones de Kronospan residuos domésticos (envases, basura orgánica y latas) y residuos de madera recogidos al barrer el fondo de la caja
- b) Estos residuos se depositarán en los contenedores correspondientes (ver figura 1).
- Basura orgánica: contenedor marrón / Envases: contenedor amarillo / Latas:contenedor negro/ Barreduras: contenedor verde

### 2. Operaciones de mantenimiento de los vehículos

- a) Está prohibida cualquier operación de mantenimiento de sus vehículos, como pueden ser la limpieza o sustitución de filtros, cambios de aceite, limpieza exterior del vehículo...
- b) Sólo está autorizada la limpieza del interior de la caja para retirar restos de madera cuando se realiza la descarga de material en el parque de madera. En las zonas de carga de tablero, la limpieza del interior de la caja está permitida siempre que se recojan los residuos y se depositen en el contenedor habilitado para ello.

### 3. Vertido accidental

- a) En caso de vertido accidental, se debe utilizar el absorbente que hay a disposición y, si hay una arqueta cercana, se debe proteger con las mangas absorbentes (ver figura 2).
- b) Avisar inmediatamente a personal de Kronospan.

### 4. Incumplimiento de las normas

El incumplimiento de las presentes normas tendrá como consecuencia la imposición de una multa de 150 € por infracción, que será descontada por Kronospan en el siguiente pago, todo ello sin perjuicio de que el transportista y/o su empresa se haga cargo, como responsable, de todos los daños y perjuicios ocasionados por el incumplimiento.

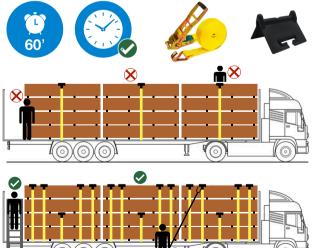
### (ES) NORMATIVA INTERNA DE CARGA

- 1. Es obligatorio tener y respetar la hora de carga reservada, asi como acudir a la misma. No se cargará a ningún transportista ni antes, ni después de la hora citada, sin autorización expresa por correo electrónico del jefe de almacén.
- 2. Está prohibido entrar a la planta sin realizar el pesaje y hacer la comprovación de datos.
- 3. Acudir a la zona de carga indicada en porteria, esperar la carretillero y seguir estrictamente sus indicaciones.
- 4. Llevar el material suficiente para realizar el atado de mercancías (al menos 12 cinchas, 12 carracas, y 24 cantoneras), si no, no se podra acceder a fábrica.
- 5. El atado de la mercancía es según normativa interna, es totalmente obligatorio. En caso de dudas con el metodo, consulte con el cargador.
- 6. Una vez terminado el atado, el cargador le entregara en la misma zona de carga la documentación. Acuda a báscula inmediatamente.
- 7. Si el personal de báscula lo necesita, deberá abrir el camión para comprobar la carga.
- 8. Esta totalmente prohibido realizar descansos dentro de fábrica.
- 9. El tiempo total de estancia en la fábrica es de un total de 60 MINUTOS.













(ES) Sus datos serán tratados con el fin de controlar el acceso a las instalaciones de Kronospan en condiciones de seguridad. Puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación osupresión, limitación del tratamiento, portabilidad u oposición mediante el envio de un correo postal a Barrio Castañares S/N, Burgos, 09199 (España), o por medio de un correo electrónico dirigido a: privacy@kronospan.es Ello sin perjuicio de su derecho de presentar reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos (www.aepd.es) en caso de considerar vulnerados sus derechos en este ámbito.

(EN) Your data will be processed in order to control access to the Kronospan facilities under safe conditions. You may exercise your rights of access, rectification or elimination, limitation of treatment, portability or opposition by sending addressed to: privacy@kronospan.es This without prejudice to your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you consider your right to file a claim with the Spanish Agency for Data Protection (www.aepd.es) in case you